



Ministry of Education



Canadian Heritage
Government of Canada

FINANCIAL REPORT/EVALUATION FORM DISTRICT GRANTS BASED ON STUDENT LEVEL DATA COLLECTION

School District # 39 Name of School District Vancouver

SCHOOL YEAR 2010/2011

Categories	Federal Budget by Category by Ministry	Final School Districts Federal Expenditures at June 30, 2011	Carried Over to Next School Year at June 30, 2011
E-Learning Grant	\$ <u>32,779</u>	\$ <u>32,779</u>	\$ _____
Learning Resources Grant	\$ <u>68,505</u>	\$ <u>68,505</u>	\$ _____
Teacher Pro-D Grant	\$ <u>35,225</u>	\$ <u>35,225</u>	\$ _____
Core French Grant	\$ <u>144,900</u>	\$ <u>144,900</u>	\$ _____
French Immersion Grant	\$ <u>255,505</u>	\$ <u>231,382</u>	\$ <u>24,123</u>
French Immersion Growth	\$ <u>132,289</u>	\$ <u>132,289</u>	\$ _____
Cultural Activities Grant	\$ <u>2,700</u>	\$ <u>2,700</u>	\$ _____
TOTAL	\$ <u>671,903</u>	\$ <u>647,780</u>	\$ <u>24,123</u>

09/10 Carried over and other Revenue 69,700

TOTAL CUMULATIVE CARRIED OVER OF FEDERAL FUNDS: \$ 93,823

Certified correct by signing officer:

RICK KROUCHNIK
Name and Title Secretary Treasurer

Rick Krouchnik
Signature

Aug 15, 2011
Date

EVALUATION FORM – FEDERAL FUNDS
SCHOOL YEAR 2010/2011

1. School districts expenditures for French second language; please mark all appropriate boxes.

E-LEARNING:

- Software in French Internet Access Licensing Fees
 On-line Resources Peripheral Devices Wireless Connections

E-Exchanges using electronic media – number of e-exchange: _____

Others (please specify): _____

LEARNING RESOURCES:

- French Novels French DVDs French Newspapers/Magazines
 Dictionaries Posters/Atlas Non-Fiction Books
 Resources by subject (math, science, literacy)

Others (please specify): _____

TEACHER PRO-D:

- Conferences Workshops Post-secondary Training
 Mentorship Programs Orientation Sessions In-Service Training

Others (please specify): _____

CORE FRENCH:

- New Core French classes
 K – Grade 4 Grades 5 to 8 Grades 9 - 12
- Maintaining existing Core French classes
 K – Grade 4 Grades 5 to 8 Grades 9 - 12
- Reduction of Core French classes
 K – Grade 4 Grades 5 to 8 Grades 9 - 12

SCHOOL YEAR 2010/2011

FRENCH IMMERSION:

New French Immersion classes

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

New French Immersion programs

Early Immersion Late Immersion

Maintaining existing French Immersion programs

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

Reduction of French Immersion programs

K – Grade 3 Grades 4 to 7 Grades 8 – 10 Grades 11 – 12

CULTURAL ACTIVITIES:

Concerts

Theatre

Concours Oratoire

Festivals

Exchanges

Films

French Authors

Entertainers

Field Trips

Others (please specify): _____

2. Please give a brief description of new initiatives implemented by school districts for French second language programs.

- Working collaboratively with JUM Maths to offer more resources in French (Grade 1, 2 3, 4)

- Implementing the Challenge Centers in French to meet the needs of students

- More students have taken the DELF exams in all French second language programs

(all grade 12 French Immersion students have the opportunity)

- Supporting teachers implementing AIM at the grade 8 level

SCHOOL YEAR 2010/2011

3. Please give a brief description of planned expenditures by school districts for carried over federal funds for school year 2011/2012.

- Resources for the implementation of the full day Kindergarten in French

- Resources for electronic media (new softwares, online Apps or resources, etc.)

- Collaborative work with JUMP Maths to develop new French resources

- More opportunities for students to take the DELF exams

- Use of the electronic media for students in French Immersion classrooms



Report – 2010/2011 Federal Funding for French Language Instruction

INTRODUCTION

It has been an exciting year as the Vancouver School District continues to support and celebrate the growth of K-12 French programs: French Immersion, Intensive and Core French. The French Immersion program continues to grow in Vancouver with more than 4 500 students registered in 15 elementary schools and 3 secondary sites. The popularity of the French Immersion program has been demonstrated again this year with a waiting list for Kindergarten registrations for September 2011. Strathcona elementary school has continued to experience a successful implementation of the French Immersion program (now to grade 2) as well as the French Immersion MACC (Multi-Age Cluster Class to grade 6) at General Gordon Elementary. Lord Selkirk (K-5) and Henry Hudson (K-5) have added new French Immersion classes to continue their growth.

Two new schools, Franklin and Fleming have successfully implemented new Intensive French (IF) programs in Grade 6. There was also a grade 8 IF course offered at Lord Byng secondary school. Number of additional initiatives and projects were undertaken this year; among them:

Early and Late French Immersion Literacy

The district has continued to support French Immersion (FI) literacy programs. FI mentors have worked regularly with individual teachers, group of teachers or part of a school staff to support literacy programs in elementary and secondary French Immersion schools. Mentors are regularly involved with teachers new to the profession or the ones who change teaching grades. Mentors gave support to teachers in different ways such as visits to the classroom, demonstration lessons on specific subjects, list of resources, workshops, ... Another example to support teacher was the development of a "trousse de dépannage" for teachers starting to teach a split level (grade K-1, 3-4, 5-6, 6-7). Experienced and new teachers have worked collaboratively to produce this new resource.

One mentor was also involved in Reading Recovery (Intervention préventive en lecture et écriture-IPLE in French). This program is targeted to Grade 1 students who needs help to develop their reading and writing skills. The mentor gave workshops and support training of French Immersion teachers. The Vancouver School is working collaboratively with members of the Reading Recovery organization to develop this specific service in French. This program has never been offered to students in French Immersion in British Columbia.

Other schools initiatives related to literacy have been supported. For example, a team of teachers have worked together to improve the availability of French resources with aboriginal content and made by aboriginal people. Teachers have pursued their involvement in a series of meetings focused on Assessment for Learning; the series was under the guidance of specialists. Several FI literacy workshops and in-service sessions were offered throughout the year during school hours or after the regular school schedule, including specific sessions for FI teachers librarians.

French Immersion Resource Teacher

The district has continued to support the growing number of FI students with special needs or requiring a special program. A French Immersion Resource Teacher has provided support to teachers and schools in offering services to students with special needs at the elementary and secondary levels. Workshops, in-service sessions and individual visits were offered throughout the year to allow teachers to connect with one another around their goals. The FI Resource Teacher was also instrumental in supporting and developing the FI MACC program and a series of two Challenge Centres for students (see below). The implementation of the Full-day Kindergarten in French Immersion has also been supported through her work with LAC and K teachers.

Third year of French Immersion program – Strathcona

The new class was launched successfully thanks to the efforts of the administration and teaching staff. French Immersion classroom and library resources were available at the beginning of the school year to support the new grade 1-2 classroom. Additional resources were purchased throughout the year. Teachers have had access to many Pro-D opportunities to build the program at Strathcona.

Third year of the French Immersion MACC program - General Gordon

This program continued to succeed thanks to the efforts of the administration and teaching staff. French Immersion classroom and library resources were available at the beginning of the school year to support the grade 4-6 class. Teacher has participated in various professional development opportunities in collaboration with other district teachers.

Challenges Centers – Tennyson

Those initiatives were launched successfully thanks to the efforts of the administration of all FI schools, the District French Immersion Resource teacher and three teachers. Challenge Centres were planned for four days: grade 5-6 in May (12 students) and grade 3 in June (14 students). Even if the format has been changed, students continued to participate actively in those Centres where creativity and critical thinking are the ingredients for a successful four day learning experience.

Intensive French programs – Franklin and Fleming elementary + Byng secondary

After a review of the pilot project for the Intensive French implementation, two new schools, Franklin and Fleming, have offered Intensive French in grade 6 as a district program. Students from different parts of the city have a new opportunity to learn French. Both teachers worked collaboratively during the year by planning together cultural events and academic content.

The implementation of the IF program at Lord Byng secondary has been a successful experience due to the efforts of the administration and teaching staff. Intensive French classroom and library resources were available at the beginning of the school year to support the new course. The teacher was allowed to participate throughout the year at different Pro-D opportunities; thanks to the collaboration with Wendy Carr from UBC. The district has covered all costs related to training and resources for this specific course.

Pro-D for K-12 French Immersion teachers

The district has pursued its practice of offering regular Pro-D opportunities to all French Immersion teachers. A district-wide French Immersion Pro D day has been in place for many years. Over 150 FI teachers attended the district Pro-D day held on November 26th at L'École Bilingue. A guest speaker has motivated teachers to think/challenge/enhance their practices about assessment. Evaluations and feedback from teachers were extremely positive. Additional Pro-D opportunities continue to be available through the Vancouver School Board. For example, a workshop on critical thinking and how to instill it in your practice has been well attended by intermediate teachers. Additional workshops were offered throughout the year including one on the popular literacy program Daily five, les 5 au quotidien.

Pro-D Core French teachers

Grade 5-12 Core French teachers also have regular Pro-D opportunities. Teachers have participated in the BCTML conference in Kelowna in October. Many workshops were given in French and covered a variety of themes from assessment to strategies promoting the oral component.

Secondary Core French Teachers were invited to attend workshops and sharing sessions to continue the development of the French programs. A district-wide Modern Languages Pro-D day was held on February 18th at Hamber Secondary. Several workshops related the grade 8-12 Core French IRPs were offered during the day. Consultations and information sessions were offered to discuss the new Additional Languages curriculum released by the Ministry of Education and the DELF exams.

Following a workshop related to the AIM approach offered in June 2010, some Core French secondary teachers implemented this approach at the grade 8 level. For this reason, teachers have participated in an AIM summer institute last August. The growth will continue in grade 9 in September 2011 and some schools have expressed interest for this approach.

Pilot Project with Jump Math in French (grade 3 only)

In order to provide more resources in French, 12 teachers of the Vancouver School Board have used students workbooks translated by JUMP (Junior Undiscovered Math Prodigies) Math to help them cover the content of that subject. Training and sharing sessions have been offered during the year. The following schools have participated in this initiative: Quilchena, Trafalgar, Selkirk, Hudson, Tennyson, Laura Secord, Hastings, Kerrisdale, and L'École Bilingue. The development of additional French resources for mathematics will continue next year in a collaborative pilot project to add new grades (1,2,4). Many teachers have already expressed their interest in this project.

Offering opportunities for students taking DELF (diplôme d'études en langue française)

Thanks to the collaboration between the Ministry of Education and BCTF, the district was able to add 3 teachers certified as DELF examiners. The three teachers participated in a five-day training session in Richmond. With eleven certified teachers, the VSB was able to offer the opportunity to more than 350 students from either French Immersion, Core French or intensive French to take the DELF exam. Students get this international certificate showing their proficiency in French. Each student has the opportunity to choose their level according to his skills. It was a great experience for students and teachers. Throughout the process, a lot of collaboration has been necessary between the DELF Center in Surrey and other school districts to facilitate the integration of this program in more schools.

Cultural activities

Students throughout the district had access to many different cultural activities. Artists working in French such as Will Stroet, Joutou, Maple Man, and others offered shows in schools. Students have also attended French performances in the Children Festival and Writers festival. Students, either in Core French or Immersion, were also able to have visits/workshops at the Vancouver Museum and Vancouver Art Gallery. Théâtre la Seizième has given workshops in different schools. Many French Immersion have benefit from the visits of Québec authors from the April event, Idélire. The VSB has continued to support students cultural exchange in Québec and in France, both in French Immersion and Core French.

Livromanie

Livromanie project, now in its eight year, continues to thrive in the district. Most of the intermediate French Immersion schools in the district took part in the year-long event whose intent is to encourage and celebrate French-language fiction reading among grade 4-7 students. Every participating student is also encouraged to vote for his/her favourite novel. The district's voting results were officially unveiled on June 7th at General Gordon Elementary school with over 200 students, teachers and parents gathering in the gymnasium for a celebration which included students sketches related to the books.